

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2006/00523]

7 JULI 2006. — Ministeriële omzendbrief PLP 41 tot versterking en/of bijsturing van het lokaal veiligheidsbeleid en de specifieke aanpak van de jeugdcriminaliteit, met in het bijzonder een aanspreekpunt voor de scholen

Aan de heren Provinciegouverneurs,

Aan Mevr. de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Aan de Commissaris-generaal van de federale politie,

Aan de Inspecteur-generaal van de federale politie en van de lokale politie,

Aan de Dames en Heren burgemeesters,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de Lokale Politie,

Ter informatie :

Aan de Voorzitter van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten,

Aan de Voorzitter van de Vaste Commissie van de Lokale Politie,

Aan de Directeur-generaal van de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid,

Aan de dames en heren arrondissementscommissarissen,

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Dames en heren Burgemeesters,

Recente dramatische gebeurtenissen in ons land zetten mij aan tot het versterken en versnellen van een aantal genomen maatregelen en initiatieven in het domein van de preventie én integrale aanpak van jeugdcriminaliteit.

Veiligheid is een zaak voor ieder van ons. Net daarom wens ik de lokale overheden en de lokale politie te sensibiliseren en aan te moedigen om in dit domein en méér in het bijzonder voor de fenomenen geweld, dreiging met geweld en afpersing (beter gekend onder de noemer « steaming ») en wapenbezit door jongeren, bepaalde maatregelen te nemen en/of bestaande maatregelen te versterken.

De strijd tegen jeugdcriminaliteit is in ons land gestoeld op twee assen.

Een eerste as betreft de sociaal preventieve maatregelen. Via een reeks socio-preventieve maatregelen willen we de sociale cohesie in onze maatschappij verzekeren en versterken. Dankzij een goede sociale cohesie willen we ervoor zorgen dat jongeren over één of meerdere sociale vangnetten beschikken en zó niet afglijden naar de criminaliteit. Een goed sociaal « klimaat » met een aangepaste omkadering voor de jongeren moet hen een beter perspectief bieden dan dat van een « criminele carrière ».

Een tweede as is gebaseerd op een brede waaier van eerder ordehandhavende maatregelen, en dit zowel op het vlak van de openbare orde als in het domein van het straf- en jeugdrecht en het administratief recht.

In deze omzendbrief zal ik het specifiek hebben over geweld, dreiging met geweld en afpersing (« steaming »), wapenbezit door jongeren en over de maatregelen die in dit kader dienen genomen te worden. Vier soorten maatregelen worden onderscheiden :

— uitwerken van een methodologische benadering en aanpak voor deze fenomenen, kaderend in het afgesproken veiligheids- en politiebeleid;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2006/00523]

7 JUILLET 2006. — Circulaire ministérielle PLP 41 en vue du renforcement et/ou de l'ajustement de la politique de sécurité locale ainsi que de l'approche spécifique en matière de criminalité juvénile avec, en particulier, un point de contact pour les écoles

Messieurs les Gouverneurs de Province,

Mme le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

Monsieur le Commissaire général de la police fédérale,

Monsieur l'Inspecteur général de la police fédérale et de la police locale,

Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Mmes et MM les Chefs de corps de la Police locale,

Pour information :

Monsieur le Président du Comité de contrôle permanent des services de police,

Monsieur le Président de la Commission permanente de la police locale,

Monsieur le Directeur général de la Direction générale Sécurité Politique de la prévention,

Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement.

Madame, Monsieur le Gouverneur,

Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Les récents événements dramatiques qu'a connus notre pays, m'incitent à renforcer et à accélérer un certain nombre de mesures et initiatives prises dans le domaine de la prévention et de l'approche intégrale de la criminalité juvénile.

La sécurité est l'affaire de chacun d'entre nous. C'est précisément pour cette raison que je souhaite sensibiliser et encourager les autorités locales ainsi que la police locale à prendre certaines mesures et/ou à renforcer les mesures existantes dans ce domaine et, notamment, pour les phénomènes de violence, de menace avec violence et d'extorsion (mieux connu sous le nom de « steaming ») et la détention d'armes par les jeunes.

Dans notre pays, la lutte contre la criminalité juvénile est basée sur deux piliers.

Un premier pilier concerne les mesures socio-préventives. Nous entendons garantir et renforcer la cohésion sociale dans notre société via une série de mesures socio-préventives. Grâce à une cohésion sociale optimale, nous souhaitons que les jeunes disposent d'un ou de plusieurs filets de sécurité afin d'éviter qu'ils tombent dans la criminalité. Un « climat » social optimal avec un encadrement adéquat doit leur offrir de meilleures perspectives que celles d'une « carrière criminelle ».

Un second pilier est basé sur un large éventail de mesures qui ont trait au maintien de l'ordre, et ce, tant sur le plan de l'ordre public que dans le domaine du droit pénal, du droit de la jeunesse et du droit administratif.

La présente circulaire traite spécifiquement de la violence, de la menace avec violence et de l'extorsion (le « steaming »), de la détention d'armes par les jeunes ainsi que des mesures devant être prises dans ce cadre. Il faut distinguer quatre catégories de mesures :

— Elaborer une approche méthodologique de ces phénomènes dans le cadre de la politique de sécurité et policière concertée;

— voorzien van flankerende maatregelen ter vrijwaring van een veilige schoolomgeving;

— verspreiden van bestaande initiatieven en maatregelen op het gebied van de aanpak van jeugdcriminaliteit;

— naleven van een strikte timing en procedure.

1. Uitwerken van een methodologische benadering en aanpak voor deze fenomenen, kaderend in het afgesproken veiligheids- en politiebeleid

Het is de bedoeling het terzake gevolgde, lokale veiligheids- en politiebeleid te versterken en/of bij te sturen, voornamelijk via het zonale veiligheidsplan. Via dit politieplan wordt immers de afstemming verzekerd tussen de bestuurlijke preventieve maatregelen en het opsporings- en vervolgingsbeleid van het parket.

De hierna voorgestelde maatregelen worden genomen in overeenstemming met en in toepassing van de artikelen 35 tot 37 van de Wet op de Geïntegreerde Politiedienst, gestructureerd op twee niveaus (WGP).

Wat volgt, doet geenszins afbreuk aan de diverse dispositieven opgenomen in de omzendbrief PLP 35 betreffende de procedure tot indiening van de zonale veiligheidsplannen en de goedkeuring ervan door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

Op het gebied van de vernoemde fenomenen wens ik een geïntegreerde en integrale aanpak te bewerkstelligen. Deze feiten zullen steeds een justitiële reactie krijgen, zodat de werking van politie en parket in een keten- en netwerkbenadering wordt aangepakt.

1.1. Sensibiliseren inzake geweld, dreiging met geweld en afpersing (« steaming ») en wapenbezit door jongeren

Ik verzoek de leden van de zonale veiligheidsraad (ZVR) om met elkaar in contact te treden en zo snel als mogelijk een overleg over deze materie te organiseren.

Bedoeling is om voor uw grondgebied deze fenomenen (opnieuw) te analyseren en na te gaan welke maatregelen terzake dienen bepaald, versterkt en/of bijgestuurd te worden. Indien uit het debat en méér specifiek uit de exploitatie en de contextualisering van de zowel objectieve als de subjectieve bronnen blijkt dat de zone op dit vlak geen problemen kent, is het toch sterk aangeraden om proactief en preventief een aantal maatregelen en initiatieven te nemen. Deze zijn van cruciaal belang om in deze materie probleemoplossend te werken.

Het debat kan in dit stadium aanleiding geven tot het opzetten van een sensibiliseringscampagne (bijvoorbeeld naar scholen, jeugdverenigingen,... toe). Uiteraard zijn andere acties niet uitgesloten. Ik laat dit over aan de creativiteit van de zonale veiligheidsraad.

1.2. Bijsturen en/of versterken van bestaande maatregelen inzake geweld, dreiging met geweld en afpersing (« steaming ») en wapenbezit door jongeren.

#### 1.2.1. Versterken van bestaande maatregelen

Als gevolg van het debat ten gronde in de zonale veiligheidsraad, zal dit overleg besluiten of het al dan niet nodig is om (bijkomende) maatregelen van bestuurlijke, politionele en/of gerechtelijke aard te nemen.

#### 1.2.2. Bijsturen

Indien de leden van het overleg via het gehanteerde argumentatie- en discussiemodel (zie PLP 35 en de desbetreffende handleidingen terzake) aantonen dat er op dit vlak inderdaad enige vorm van actie nodig is, dan verzoek ik u met aandrang het zonale veiligheidsplan aan te passen. Het desbetreffende fenomeen kan dan worden opgenomen en aangepakt zoals de overige prioriteiten van het zonale veiligheidsplan.

Zowel de bespreking van deze specifieke fenomenen van jeugdcriminaliteit, als de eventuele besluiten en beslissingen, zullen het voorwerp uitmaken een verslaggeving in het proces-verbaal van het desbetreffende veiligheidsoverleg.

— Prévoir des mesures d'accompagnement pour garantir un environnement scolaire sûr;

— Diffuser des initiatives et mesures dans le domaine de l'approche de la criminalité juvénile;

— Respecter un timing et une procédure stricts.

1. Elaborer une approche méthodologique de ces phénomènes dans le cadre de la politique de sécurité et policière concertée

Le but est de renforcer et/ou ajuster la politique de sécurité et policière locale suivie, notamment via le plan zonal de sécurité. Ce plan policier permet en effet d'assurer l'harmonisation entre les mesures administratives préventives et la politique de recherche et de poursuite du parquet.

Les mesures proposées ci-après sont prises conformément et en application des articles 35 à 37 de la Loi sur la police intégrée, structurée à deux niveaux (LPI).

Le texte suivant ne porte aucun préjudice aux différentes dispositions reprises dans la PLP 35 relative à la procédure de dépôt des plans zonaux de sécurité et de leur approbation par les Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

Dans les domaines des phénomènes précités, je souhaite mener une approche intégrée et intégrale. Ces faits feront dans tous les cas l'objet d'une réaction judiciaire, le fonctionnement de la police et du parquet sera toujours géré au sein d'une chaîne et en réseau.

1.1. Sensibilisation en matière de violence, menace avec violence et extorsion (« steaming ») et détention d'armes par les jeunes.

Je demande aux membres du Conseil zonal de sécurité (CZS) de se contacter et d'organiser une concertation sur cette matière dans les meilleurs délais.

L'objectif poursuivi, pour votre territoire, est d'analyser (à nouveau) et de vérifier quelles mesures doivent être définies, renforcées et/ou ajustées. Si le débat et, plus spécifiquement, l'exploitation et la contextualisation des sources, tant objectives que subjectives, font apparaître que la zone ne connaît pas de problèmes dans ce domaine, il est tout de même fortement préconisé de prendre certaines mesures et initiatives d'une manière préventive et proactive. Celles-ci ont une importance cruciale pour pouvoir résoudre la problématique en la matière.

A ce stade, le débat peut donner lieu à l'instauration d'une campagne de sensibilisation (par exemple envers les écoles, les associations de jeunesse,...). D'autres actions ne sont, bien entendu, pas exclues. Il appartiendra au Conseil zonal de sécurité d'en décider.

1.2. Ajuster et/ou renforcer les mesures existantes en matière de violence, de menace avec violence, d'extorsion (« steaming ») et de détention d'armes par les jeunes.

#### 1.2.1. Renforcer les mesures existantes

Suite au débat de fond mené au sein du Conseil zonal de sécurité, cette assemblée décidera si, oui ou non, il s'avère nécessaire de prendre des mesures (supplémentaires) d'ordre administratif, policier et/ou judiciaire.

#### 1.2.2. Ajuster

Si les partenaires de la concertation démontrent par le biais du modèle d'argumentation (voir PLP 35 et les manuels en la matière) qu'une certaine forme d'action s'impose dans ce domaine, je vous demande avec insistance de bien vouloir adapter le Plan zonal de sécurité. Ainsi, le phénomène en question pourra être repris et traité tout comme les autres priorités du Plan zonal de sécurité.

La discussion de ces phénomènes spécifiques de délinquance juvénile ainsi que les éventuelles conclusions et décisions feront l'objet d'un compte-rendu dans le procès-verbal de la concertation de sécurité en question.

In het geval deze fenomenen al zijn opgenomen als prioriteit in het zonaal veiligheidsplan is er uiteraard geen bijkomende actie in de zonale veiligheidsraad meer nodig. Het zou wel nuttig zijn om op niveau van de doorvertaling naar bijvoorbeeld het actieplan na te gaan of de vooropgestelde doelen op de meest efficiënte en effectieve wijze worden nagestreefd.

2. Voorzien van flankerende maatregelen ter vrijwaring van een veilige schoolomgeving

Een schoolomgeving biedt mogelijkheden om netwerken uit te bouwen. Ze geeft aan jongeren voldoende kansen om een veilig en sociaal netwerk van collectief welzijn uit te bouwen. Dit impliceert zelfdertiendertijd dat ook personen of organisaties die er een « deviantie » levensstijl en/of visie op nahouden, mogelijkheden krijgen om jongeren in negatieve zin te beïnvloeden. In beide gevallen worden dezelfde jeugdige « klanten » gevisieerd.

Hoewel de politie niet « alleen » kan instaan voor het vrijwaren van een veilige schoolomgeving, moet zij hiervoor toch alle middelen gebruiken die ter hare beschikking staan. Een keten- en netwerkgerichte benadering, geënt op Community Policing of gemeenschapsgerichte politiezorg, is hier aanbevolen. Het samenspel van de vijf pijlers van community policing kan bijdragen tot het creëren van een veilig en sociaal netwerk van collectief welzijn.

Ik verzoek dus de lokale politie om flankerende maatregelen te nemen, gestoeld op de principes en/of de pijlers van Community Policing, teneinde bij te dragen – samen met de overige partners – tot een veilige schoolomgeving.

Daartoe vraag ik de politie een partnerschap aan te gaan met de schoolgemeenschappen. In dit partnerschap (derde pijler van gemeenschapsgerichte politiezorg) worden op een duidelijke en gebruiksvriendelijke wijze de procedures voor doorverwijzing en samenwerking tussen de diverse schoolgemeenschappen en politie vastgelegd.

Ook moet bij de lokale politie een vast aanspreekpunt voorzien worden voor deze schoolgemeenschappen gelegen op hun grondgebied, als concrete uitvoering van het aangegeven partnerschap.

Verder moet het aanspreekpunt een scharnierfunctie vervullen tussen de schoolgemeenschappen enerzijds en de lokale politie anderzijds, waarbij praktische afspraken worden gemaakt :

— met betrekking tot spijbelgedrag (samenwerkingsafspraken over het doorgeven van informatie over spijbelers en over een gezamenlijke aanpak van de problematiek),

— met betrekking tot andere items (MOF's) zoals drugsfeiten, geweldsdelicten, diefstallen enz...),

— over hoe en op welke wijze de school het best snel contact zoekt bij problemen. Dit geeft de meerwaarde dat men zo snel mogelijk op die problemen kan ingrijpen om erger te vermijden,

— over hoe en op welke wijze ook deze gemeenschap kan buigen op politiewerking, geënt op de principes van community policing (externe oriëntering, probleemoplossend werken, partnerschap, verantwoording afleggen en bekwaam betrokkenheid)

Het geheel van afspraken (samenwerking – informatie-uitwisseling – doorverwijzing - contactpunt) wordt vastgelegd in een overeenkomst en verspreid op een ruime wijze in de schoolgemeenschappen.

3. Verspreiden van initiatieven en maatregelen op het gebied van de aanpak van jongeren(criminaliteit)

De steden en gemeenten met een veiligheids- en preventiecontract beschikken over vele initiatieven en maatregelen voor een goede jeugdwerking. Ook de eerste en de tweede reeks zonale veiligheidsplannen leveren heel wat bruikbaar materiaal op om de fenomenen van jeugdcriminaliteit te voorkomen en/of te beheersen. Om te vermijden dat tijd en energie zou worden gestopt in zaken die eigenlijk al zijn uitgewerkt, voeg ik in bijlage een lijst van politiezones die reeds initiatieven en maatregelen hieromtrent hebben ontwikkeld. Ik zal deze lijst van initiatieven en maatregelen tevens (laten) publiceren op de website van de federale politie, namelijk [www.infozone](http://www.infozone.be) .

Au cas où ces phénomènes seraient déjà repris en tant que priorité dans le Plan zonal de sécurité, aucune action complémentaire ne s'impose bien entendu au sein du Conseil zonal de sécurité. Il serait utile cependant de vérifier si, au niveau de la transposition vers le plan d'action, par exemple, les objectifs sont poursuivis de la manière la plus efficace et effective possible.

2. Prévoir des mesures d'accompagnement pour garantir un environnement scolaire sûr

L'environnement scolaire offre des opportunités pour mettre en place des réseaux. Il offre, aux jeunes des possibilités de développer un réseau social sûr visant le bien-être collectif. Mais il peut permettre à des personnes ou des organisations qui ont un style de vie et/ou une vision « déviante » de s'y développer également et d'influencer ces jeunes d'une manière négative. Dans les deux cas, on vise les mêmes jeunes « clients ».

Bien que la police ne puisse, « à elle seule », garantir un environnement scolaire sûr, elle doit néanmoins utiliser, pour ce faire, tous les moyens dont elle dispose. Une approche en chaîne et en réseau fondée sur le Community policing ou la fonction de police orientée vers la société, est recommandée ici. La conjonction des cinq piliers du Community policing peut contribuer à la création d'un réseau social sûr visant le bien-être collectif.

Je demande donc à la police locale de prendre des mesures d'accompagnement, fondées sur les principes et/ou les piliers du Community Policing afin de contribuer – avec les autres partenaires – à un environnement scolaire sûr.

Je demande à la police de mettre en place un partenariat avec la (les) communauté(s) scolaire(s). Ce partenariat (troisième pilier du Community policing) détermine, d'une manière claire et conviviale, les procédures de renvoi et de collaboration entre les diverses communautés scolaires et la police.

La police locale doit également prévoir un point de contact permanent pour les communautés scolaires situées sur son territoire comme première mise en œuvre concrète du partenariat engagé.

Le point de contact doit remplir une fonction-charnière entre les communautés scolaires et la police locale, permettant le développement des conventions pratiques :

— relatives à l'absentéisme scolaire (des accords de collaboration relatifs à la transmission d'informations sur les jeunes en décrochage scolaire, ainsi que sur l'approche commune dans cette problématique),

— relatives à d'autres problématiques (fait qualifié infraction") telles que les faits de drogue, les délits liés à la violence, les vols,...),

— sur la façon dont l'école doit prendre contact, le plus vite possible en cas de problèmes, la plus-value est de pouvoir réagir rapidement à ces problèmes afin d'éviter le pire,

— sur la façon concrète dont cette communauté peut se baser sur un fonctionnement de police fondé sur les principes du Community policing (orientation externe, travail orienté vers la résolution des problèmes, partenariat, justification et engagement adéquat)

L'ensemble des accords (collaboration – échange d'informations – renvoi – point de contact) est alors défini dans une convention et diffusé largement dans les communautés scolaires.

3. Diffuser les initiatives et mesures en matière d'approche des jeunes (criminalité)

Les villes et communes disposant d'un contrat de sécurité et de prévention disposent de nombreuses initiatives et mesures pour un encadrement approprié des jeunes. Les premiers et seconds plans zonaux de sécurité offrent des outils en vue de la prévention et/ou de la maîtrise des phénomènes de la criminalité des jeunes. Pour éviter que l'on gaspille du temps et de l'énergie dans ce qui a, au fond, déjà été finalisé, je vous transmets en annexe une liste de zones de police qui ont déjà développé des initiatives et mesures en la matière. Cette liste sera publiée sur le site internet de la police fédérale, à savoir [www.infozone.be](http://www.infozone.be)

Ik vraag iedereen om actief mee te werken aan het verder updaten van de site door het insturen van initiatieven en maatregelen.

#### 4. Naleven van een strikte timing en procedure

Ik verzoek u om de volgende procedure en timing strikt na te leven.

Stap 1 : Samenroepen van de zonale veiligheidsraad. Ik nodig de korpschefs van de lokale politie uit de bespreking van deze fenomenen in de ZVR te organiseren. Bedoeling is om zo snel als mogelijk, een overleg te laten plaatsvinden.

Stap 2 : Verslaggeving verzorgen over dit overleg. Het proces-verbaal van de bespreking in de ZVR houdt een duidelijke weergave in van de debatten, alsook van de repercussies die het heeft teweeggebracht. Deze verslaggeving wordt me binnen de drie weken na het overleg overgemaakt.

Stap 3 : Uitwerken van versterkte en/of bijgestuurde maatregelen. Afhankelijk van de debatten en van de analyse van de objectieve en subjectieve bronnen die worden geraadpleegd, zijn er verschillende mogelijkheden :

— het organiseren van sensibiliseringscampagnes. Het opzet kan op beknopte wijze worden weergegeven in het proces-verbaal van de zonale veiligheidsraad. Nog voor het einde van het jaar wordt mij het volledige dossier overgemaakt;

— het nemen van versterkende maatregelen. Ook deze versterkende maatregelen kunnen beknopt worden opgenomen in het proces-verbaal van de zonale veiligheidsraad dat u mij dient te bezorgen. Ook hier verzoek ik u mij het geheel van maatregelen (bepaling én concretisering) te laten worden voor het jaareinde.

— het bepalen van bijkomende maatregelen. Hier betreft het een wijziging van het zonaal veiligheidsplan.

Ik wens te verwijzen naar mijn omzendbrief PLP 35 die duidelijk stelt dat :

« ... Gedurende de vierjaarlijkse cyclus van het zonaal veiligheidsplan, is het mogelijk dat bepaalde zaken dienen aangepast of gewijzigd te worden, hetzij op initiatief van de zonale veiligheidsraad, hetzij ten gevolge van een aanpassing aangebracht door het federale niveau. Deze wijzigingen vinden plaats onder de verantwoordelijkheid van de lokale autoriteiten. Deze wijzigingen worden gemotiveerd weergegeven in het verslag van de zonale veiligheidsraad. Voor deze aanpassingen en de motivatie is geen goedkeuringsprocedure, zoals in deze omzendbrief beschreven, voorzien... »

Desalniettemin verzoek ik u mij het addendum/erratum met betrekking tot de jeugdcriminaliteit aan uw zonale veiligheidsplan te laten worden voor het jaareinde.

Stap 4 : Voorzien van flankerende maatregelen. Nog voor het jaareinde zal me de overeenkomst inzake het partnerschap aangegaan met de schoolgemeenschappen worden overgemaakt. Het vast politiooneel aanspreekpunt zal tevens een item zijn in het proces verbaal van de zonale veiligheidsraad. Het moet minstens omvatten om welke dienst het juist gaat, hoe dit organisatorisch is geregeld en wie (naam en coördinaten van de persoon (kan zowel iemand van het operationeel als van het administratief en logistiek kader zijn binnen de betrokken dienst) hiervoor verantwoordelijk is.

Stap 5 : Verspreiden van initiatieven en maatregelen. Ik verzoek iedereen om actief mee te werken aan het verder op punt stellen van de rubriek « politieke initiatieven » (jeugdcriminaliteit) op de website [www.infozone.be](http://www.infozone.be) .

De door mij opgevraagde informatie dient overgemaakt te worden aan de Directie relaties met de lokale politie (CGL). Deze directie zal me via een maandelijkse rapportering hierover op de hoogte houden. Op die manier kan ik, voor deze toch bijzonder ernstige criminaliteitsvormen geïnformeerd worden over de stand van zaken en de evoluties in uw zone.

Ensuite, je demande à chacun de collaborer activement à la mise à jour du site en envoyant ses initiatives et mesures.

#### 4. Respect d'un timing et d'une procédure stricts

Je vous prie de bien vouloir respecter strictement la procédure et le timing suivants.

Phase 1 : Convoquer le Conseil zonal de sécurité. J'invite les chefs de corps de la police locale à organiser le débat concernant ces phénomènes au sein du CZS dans le but de prévoir, le plus vite possible, une concertation.

Phase 2 : Assurer un compte-rendu de cette concertation. Le procès-verbal du débat au sein du CZS comprend un compte-rendu précis des débats ainsi que de ses répercussions. Ce compte-rendu m'est transmis endéans les trois semaines suivant la concertation.

Phase 3 : Elaborer des mesures renforcées et/ou ajustées. En fonction des débats et de l'analyse des sources objectives et subjectives consultées, différentes possibilités existent :

— Organiser des campagnes de sensibilisation. Le canevas peut être repris dans le procès-verbal du Conseil zonal de sécurité. Le dossier complet me sera transmis encore avant la fin de l'année;

— Renforcer les mesures de renfort. Celles-ci peuvent également être reprises succinctement dans le procès-verbal du Conseil zonal de sécurité que vous devez me transmettre. Ici aussi, je vous demande de me faire parvenir l'ensemble des mesures (définition et concrétisation) avant la fin de l'année.

— Définir des mesures complémentaires. Il s'agit ici d'une modification au Plan zonal de sécurité.

Je tiens à renvoyer à ma circulaire PLP 35 disposant clairement que :

« le Plan zonal de sécurité étant à présent quadriennal, il se peut que certains ajustements interviennent en cours de cycle soit à l'initiative du Conseil zonal de sécurité, soit en conséquence à une correction apportée au niveau fédéral. Ces changements ont lieu sous la responsabilité des autorités locales. La motivation des changements apparaîtra dans le compte-rendu du Conseil zonal de sécurité. La procédure d'approbation, telle que décrite dans cette circulaire, ne s'applique pas à ces changements... »

Néanmoins, je vous prie de me faire parvenir avant la fin de l'année l'addendum/erratum au plan zonal de sécurité concernant cette problématique.

Phase 4 : Prévoir des mesures d'accompagnement. D'ici la fin de l'année, les conventions en matière de partenariat avec la (les) communauté(s) scolaire(s) me seront transmises. Le point de contact policier permanent fera l'objet d'un point spécifique dans le procès-verbal du Conseil zonal de sécurité. Ce point doit au moins mentionner le service dont il s'agit, l'organisation pratique et la personne responsable (nom et coordonnées de la personne (peut être quelqu'un tant du cadre opérationnel que du cadre administratif et logistique).

Phase 5 : Diffusion des initiatives et mesures. Je prie chacun de bien vouloir collaborer activement à la mise au point d'une rubrique initiatives politiques (criminalité juvénile) sur le site internet [www.infozone.be](http://www.infozone.be)

Les informations demandées doivent être transmises à la Direction des relations avec la police locale (CGL) qui me tiendra informé via un compte-rendu mensuel. De cette manière, je pourrai être informé de la situation dans votre zone et de l'évolution de ce type de criminalité particulièrement grave.

De gouverneurs worden verzocht toezicht te houden op het vlotte verloop van deze gehele operatie en het naleven van de diverse deadlines.

U gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, de datum waarop deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd, in het Bestuursmemoriaal te willen vermelden.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Les Gouverneurs sont priés de veiller au prompt déroulement de cette opération ainsi qu'au respect des différents délais.

Veillez, Madame, Monsieur le Gouverneur, mentionner au *Mémorial administratif*, la date à laquelle la présente circulaire sera publiée au *Moniteur belge*.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C – 2006/12384]

**Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof van Gent, ter vervanging van de heer Guy Davin**

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blerotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C – 2006/12384]

**Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail de Gand, en remplacement de M. Guy Davin**

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2006/22691]

**Ombudsdienst Pensioenen. — Franstalige medewerker voor de Ombudsdienst Pensioenen. — Oproep tot de kandidaten**

Ter uitvoering van de taken van de Ombudsdienst Pensioenen wordt ter definitieve vervanging van een medewerker een ambtenaar van niveau B of niveau C, ter beschikking gesteld van deze dienst.

Enkel de ambtenaren van de overheidsdiensten behorend tot het federaal administratief Openbaar Ambt beoogd in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken kunnen ter beschikking gesteld worden.

Op de datum van terbeschikkingstelling wordt de betrokken ambtenaar ambtshalve met verlof voor opdracht van algemeen belang geplaatst. De bepalingen die de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdiensten regelen zijn op hem van toepassing evenals de bepalingen tot regeling van het administratief statuut van het Rijkspersoneel, met uitzondering echter van deze die betrekking hebben op de tuchtregeling.

De ambtenaar heeft recht op een jaarlijkse toelage van 619,74 euro (spilindex 138,01). Aan de huidige index bedraagt deze toelage 850,78 euro per jaar.

Situering.

De Ombudsdienst Pensioenen onderzoekt klachten over de wettelijke pensioenen en over de werking van de pensioendiensten, bemiddelt tussen de burger en de pensioendiensten en streeft verzoening na.

Taken en verantwoordelijkheden.

De ambtenaar wordt belast met het onderzoek van de klachten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2006/22691]

**Service de médiation Pensions. — Collaborateur francophone pour le Service de médiation Pensions. — Appel aux candidats**

En vue de l'exécution des tâches incombant au Service de médiation Pensions et en remplacement définitif d'un collaborateur, un agent de niveau B ou de niveau C, est mis à la disposition de ce service.

Seuls les agents des services publics relevant de la Fonction publique administrative fédérale, visés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, peuvent être mis à disposition.

L'agent concerné est mis d'office en congé pour mission d'intérêt général à la date de sa mise à disposition. Les dispositions réglant le régime pécuniaire du personnel des Services publics fédéraux lui sont applicables ainsi que les dispositions réglant le statut administratif des agents de l'Etat, à l'exception toutefois de celles qui sont relatives au régime disciplinaire.

L'agent a droit à une allocation annuelle de 619,74 euros (indice-pivot 138,01). A l'indice actuel l'allocation s'élève à 850,78 euros par an.

Objet.

Le Service de médiation Pensions examine des plaintes concernant les pensions légales et le fonctionnement des services de pensions, se pose en médiateur entre le citoyen et les services de pensions et recherche la conciliation.

Tâches et responsabilités.

L'agent est chargé de l'examen des plaintes.